

DIN EN ISO 6520-2

ICS 25.160.40

Ersatz für
DIN EN ISO 6520-2:2002-04

**Schweißen und verwandte Prozesse –
Einteilung von geometrischen Unregelmäßigkeiten an metallischen
Werkstoffen –
Teil 2: Pressschweißungen (ISO 6520-2:2013);
Dreisprachige Fassung EN ISO 6520-2:2013**

Welding and allied processes –
Classification of geometric imperfections in metallic materials –
Part 2: Welding with pressure (ISO 6520-2:2013);
Trilingual version EN ISO 6520-2:2013

Soudage et techniques connexes –
Classification des défauts géométriques dans les soudures des matières métalliques –
Partie 2: Soudage avec pression (ISO 6520-2:2013);
Version trilingue EN ISO 6520-2:2013

Gesamtumfang 36 Seiten

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6520-2:2013) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44/SC 7 „Representation and terms“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-06 AA „Darstellung und Begriffe (DVS AG I 4)“ im Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 4063 siehe DIN EN ISO 4063
ISO 6520-1 siehe DIN EN ISO 6520-1

Die Normenreihe DIN EN ISO 6520 *Schweißen und verwandte Prozesse — Einteilung von geometrischen Unregelmäßigkeiten an metallischen Werkstoffen* besteht aus den folgenden Teilen:

- *Teil 1: Schmelzschweißen*
- *Teil 2: Pressschweißungen*

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 6520-2:2002-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Dokument redaktionell angepasst.

Frühere Ausgaben

DIN 8524-2: 1975-08, 1979-03
DIN EN ISO 6520-2: 2002-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4063, *Schweißen und verwandte Prozesse — Liste der Prozesse und Ordnungsnummern*

DIN EN ISO 6520-1, *Schweißen und verwandte Prozesse — Einteilung von geometrischen Unregelmäßigkeiten an metallischen Werkstoffen — Teil 1: Schmelzschweißen*

Trilingual version / Version trilingue / Dreisprachige Fassung

Welding and allied processes —
Classification of geometric imperfections in metallic materials —
Part 2: Welding with pressure
(ISO 6520-2:2013)

Soudage et techniques connexes —
Classification des défauts géométriques dans les soudures
des matières métalliques —
Partie 2: Soudage avec pression
(ISO 6520-2:2013)

Schweißen und verwandte Prozesse —
Einteilung von geometrischen Unregelmäßigkeiten
an Metallen —
Teil 2: Pressschweißungen
(ISO 6520-2:2013)

This European Standard was approved by CEN on 4 April 2013.

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 4 avril 2013.

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. April 2013 angenommen.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Ancienne République yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovaquie, Suède, Suisse et Turquie.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels
CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles
CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel